

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 37

N. mecc. 2016 01977/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 20 APRILE 2016 ALLE ORE 18,00**

**Il Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	MAGLIANO Liliana	SALUZZO Alberto
BALENA Davide	MAIORANA Marco	SANTIANGELI Amalia
BELLAVITA Claudio	MARTUCCI Eleonora	TAGLIAFERRI Federico
BUFFA Elena	PANATERO Rosanna	TOMASETTO Andrea
CAVALLARI Laura	PASCALE Giuseppe	UGONA Andrea
FERRERO Viviana	PELLOSO Ivana	VAGNONE DI TROFARELLO E DI CELLE Giovanni
GATTO Gerardo	POGGIO Graziella	VIANELLI Renato
MACAGNO Iginio	RE Alberto	

E quindi in totale, con il Presidente n. 24 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti i Consiglieri Di Bella  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C.1. CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DELLA PALESTRA DELLA RAF DIURNA PER DISABILI SITA IN VIA DA VERAZZANO 13 ALL'ASSOCIAZIONE TELEHELP ONLUS. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 1. CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DELLA PALESTRA DELLA RAF DIURNA PER DISABILI SITA IN VIA DA VERAZZANO 13 ALL'ASSOCIAZIONE TELEHELP ONLUS. APPROVAZIONE

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Ivana Alda Peloso e con il Coordinatore della IV Commissione Iginio Macagno riferisce:

Considerato che da diversi anni la Circoscrizione, sia nell'ambito relativo agli anziani sia tra i punti di interesse generale trasversali alle aree di intervento, sottolinea l'importanza tra le attività comprese nella domiciliarità leggera, e sostiene le iniziative di "housing sociale" sperimentate, anche con progetti di ascolto solidale e aiuto per anziani fragili nelle azioni quotidiane e nelle iniziative di contrasto alla solitudine e alla povertà, con l'individuazione di nuovi progetti a cura di risorse del privato sociale.

Considerato le Associazioni che si interessano degli anziani e collaborano con i nostri Servizi Sociali, da anni realizzano sul territorio, grazie anche a contributi concessi dalla Circoscrizione, attività di ascolto, contrasto alla solitudine ed accompagnamento che hanno ottenuto consensi sempre maggiori dagli anziani fruitori.

Per garantire la continuità dei questi progetti, che hanno visto nel tempo sempre maggiore gradimento tra gli anziani coinvolti, e per permettere ai residenti nel territorio che ancora non ne hanno avuto la possibilità, di sperimentare l'iniziativa, l'Associazione TELEHELP ONLUS ha presentato per l'anno 2016 un nuovo progetto rivolto agli anziani della Circoscrizione 1 consistente in telefonate di compagnia, piccoli servizi ed interventi di socializzazione che si svolgeranno presso la palestra della RAF di Via Da Verazzano n. 13.

Visto il Regolamento Comunale n. 186 "Regolamento per la concessione di locali comunale da parte delle Circoscrizioni" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (n. mecc. 9007590/08) e successive modifiche ed integrazioni.

Visto il “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” approvato dal Consiglio Circoscrizionale, con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009. L’art. 2 del suddetto regolamento circoscrizionale prevede che l’uso dei locali circoscrizionali sia concesso a gruppi, associazioni, enti pubblici o privati senza fini di lucro, sindacati, scuole di ogni ordine e grado per svolgere attività rientranti nei fini istituzionali della Città e della Circoscrizione al fine di favorire, così come indicato dallo Statuto comunale, l’attività degli enti, delle libere forme associative e delle associazioni di volontariato e agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della Circoscrizione e della Città.

Vista la richiesta, presentata con nota assunta al protocollo in data 15/03/2016, n. prot. 1920 (all. 1), dalla Presidente dell’Associazione TELEHELP ONLUS Sig.ra Giannamaria Villata, per la concessione a titolo gratuito della palestra della RAF diurna per disabili di via Da Verazzano 13, tutti i giovedì, dalle ore 14,30 alle ore 17,30, per il periodo dal 1° maggio 2016 al 30 dicembre 2016 (escluso agosto) per lo svolgimento del progetto “E... State con noi 2016” rivolto alle persone anziane della Circoscrizione 1.

Considerato che i locali sono richiesti secondo quanto previsto dall’art. 7 del Regolamento Circoscrizionale predetto e che il locale richiesto rientra tra quelli elencati nella tabella “Elenco Immobili Circoscrizionali disponibili per concessione” (Allegato C) che fa parte integrante del citato “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili”, e pertanto può essere oggetto di concessione, nel caso di specie esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali.

Visto l’art. 8 del “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” che disciplina la competenza al rilascio delle concessioni, e verificata la sussistenza delle condizioni previste dall’art. 5 del suddetto Regolamento, considerate le finalità sociali dell’attività svolta in quanto rientra tra quelle promosse dai Servizi Sociali e in diretta connessione con le linee di indirizzo approvate dal Consiglio Circoscrizionale.

Considerato che l’iniziativa si inserisce nelle priorità di azioni da tempo individuate dalla Circoscrizione e valutato inoltre l’interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l’erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di aiuto e sostegno alle fasce svantaggiate sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di

telefonate di compagnia, accompagnamento a cura di volontari, piccoli servizi ed interventi di socializzazione rivolta in modo particolare agli anziani residenti, quale quella oggetto della presente concessione. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione delle iniziative di prevenzione dei conflitti tra cittadini e la prevenzione ed il contrasto dell'isolamento, del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

I dati identificativi della porzione di immobile sito in Via Da Verazzano 13 sono i seguenti:

- I) superficie/volume Palestra RAF diurna: 73,37 mq – 366,85 mc.  
 II) Riferimenti delle utenze a servizio dell'immobile:

	Pod
Luce*	IT020E00006545

	PDR
Teleriscaldamento*	CE-0052-A-ITC01

	Codice Utenza
Acqua*	0010036173
	0010035887

\* Utenze in comune con altre porzioni di immobile di seguito specificate.

- III) Le utenze non sono ad uso esclusivo.  
 IV) Sono presenti altre due porzioni di immobile asservite dalle stesse utenze con superficie e volume di seguito specificati:  
 -Via Dego Piano Primo, Piano Terra e Piano Interrato: 520,87 mq – 1.508,74 mc.  
 -Via Da Verazzano Piani Interrato, Terra, Primo e Secondo: 750,00 mq – 1.904,80 mc.

Dato atto che la concessione viene disposta per un periodo di tempo non inferiore ai tre mesi e non superiore ad un anno, e pertanto si qualifica quale concessione continuativa, e preso atto dei lavori delle Commissioni Permanenti di Lavoro I e IV.

Rilevato che ai sensi dell'art. 4 del Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, all'interno dei locali non si potranno svolgere attività di natura commerciale o privata.

Considerato che lo svolgimento dell'attività nei locali individuati dalla Circoscrizione 1 all'interno degli spazi utilizzati dai Servizi Sociali, già sedi di propri servizi, rientra nelle linee di indirizzo approvate dal Consiglio Circostrizionale con deliberazione n. mecc. 2013 01004/084 e verificata la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 punto B comma 1 previste dal suddetto Regolamento n. 186, e fatti salvi i punti A 1 - 2 - 4 - 5, per cui i locali possono essere assegnati a titolo gratuito.

La dichiarazione concernente il rispetto del disposto di cui al D. Legge 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122 è allegata in copia all'interno della richiesta di concessione locali.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;
- Visto il Regolamento del Decentramento n.374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc.2015 02280/094) esecutiva dal 1 gennaio 2016
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267, sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1 "CENTRO - CROCETTA"

1. Di prendere atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da presa d'atto della Direzione Facility Management - Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 14 aprile 2016 (all. 2).
2. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito ai sensi degli artt. 4 e 5

del “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” approvato dal Consiglio Circoscrizionale con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, all’Associazione TELEHELP ONLUS, con sede in Corso Racconigi,12 - 10138 Torino - P. IVA 97545140010, nella persona della Presidente sig.ra GIANNAMARIA VILLATA, l’utilizzo, per complessive 3 ore a settimana della Palestra della RAF diurna per disabili di via Da Verazzano 13 per lo svolgimento del progetto “E... State con noi 2016” rivolto alle persone anziane della Circoscrizione 1 per tutti i giovedì, dalle ore 14,30 alle ore 17,30, per il periodo dal 1° maggio 2016 o dalla data di approvazione della determinazione di concessione dei locali, qualora successiva, sino al 30 settembre 2016 (escluso agosto).

L’uso gratuito del locale comporta per l’Associazione un minor onere quantificabile in Euro 642,60 (11,90 x 54 ore) secondo le tariffe indicate nell’Allegato A del sopra citato Regolamento (tariffa A2 – già incrementata in base all’indice annuale ISTAT).

3. Di dare atto che ai sensi dell’art. 8 del citato “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” il concessionario sarà responsabile della apertura e chiusura degli ingressi alla struttura e della vigilanza sull’accesso delle persone ammesse a utilizzare i locali oggetto di concessione.  
L’accesso dovrà essere consentito per il numero massimo di persone previsto dal Piano della Sicurezza.
4. Di dispensare l’Associazione, considerato che l’attività svolta rientra tra quelle promosse dai Servizi Sociali, dal pagamento delle utenze.
5. Di dare atto che la concessione oggetto del presente provvedimento non produce variazioni sull’orario di accensione dell’impianto di riscaldamento.
6. Di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell’impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3).
7. Di dichiarare, attesa l’urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

---

Ha riferito, oltre al Presidente Guerrini, la Coordinatrice Pellosso.

## IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Risultano fuori aula al momento della votazione i Consiglieri Vianelli e Magliano.

PRESENTI E VOTANTI:	N. 22
VOTI FAVOREVOLI:	N. 22

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

### DELIBERA

1. Di prendere atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da presa d'atto della Direzione Facility Management - Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 14 aprile 2016 (all. 2).
2. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito ai sensi degli artt. 4 e 5 del "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" approvato dal Consiglio Circoscrizionale con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, all'Associazione TELEHELP ONLUS, con sede in Corso Racconigi,12 - 10138 Torino - P. IVA 97545140010, nella persona della Presidente sig.ra GIANNAMARIA VILLATA, l'utilizzo, per complessive 3 ore a settimana della Palestra della RAF diurna per disabili di via Da Verazzano 13 per lo svolgimento del progetto "E... State con noi 2016" rivolto alle persone anziane della Circoscrizione 1 per tutti i giovedì, dalle ore 14,30 alle ore 17,30, per il periodo dal 1° maggio 2016 o dalla data di approvazione della determinazione di concessione dei locali, qualora successiva, sino al 30 settembre 2016 (escluso agosto).

L'uso gratuito del locale comporta per l'Associazione un minor onere quantificabile in Euro 642,60 (11,90 x 54 ore) secondo le tariffe indicate nell'Allegato A del sopra citato Regolamento (tariffa A2 – già incrementata in base all'indice annuale ISTAT).

3. Di dare atto che ai sensi dell'art. 8 del citato "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 1 e dei beni mobili" il concessionario sarà responsabile della apertura e chiusura degli ingressi alla struttura e della vigilanza sull'accesso delle persone ammesse a utilizzare i locali oggetto di concessione.  
L'accesso dovrà essere consentito per il numero massimo di persone previsto dal Piano della Sicurezza.
4. Di dispensare l'Associazione, considerato che l'attività svolta rientra tra quelle promosse dai Servizi Sociali, dal pagamento delle utenze.
5. Di dare atto che la concessione oggetto del presente provvedimento non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.
6. Di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3).

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 19 voti favorevoli, 1 non voto (Poggio) e 4 fuori aula (Vianelli, Magliano, Balena, Vagnone di Trofarello e di Celle)

#### DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

-----